VERORDENING (EEG) Nr. 1927/75 VAN DE RAAD

van 22 juli 1975

betreffende de regeling voor het handelsverkeer met derde landen in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 865/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1420/75 (2), inzonderheid op artikel 7,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement (3),

Overwegende dat de instelling van de regeling voor het handelsverkeer met derde landen in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten het noodzakelijk maakt dat de kwantitatieve beperkingen en maatregelen van gelijke werking in het handelsverkeer met derde landen worden afgeschaft;

Overwegende dat het evenwel noodzakelijk is de risico's die de afschaffing van alle kwantitatieve beperkingen of maatregelen van gelijke werking in het handelsverkeer met derde landen met zich mee kunnen brengen, te beperken; dat de bedoelde produkten dientengevolge moeten worden opgenomen in de werkingssfeer van Verordening (EEG) nr. 109/70 van de Raad van 19 december 1969 houdende totstandbrenging van een gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit landen met staatshandel (4) en van Verordening (EEG) nr. 1439/74 van de Raad van 4 juni 1974 inzake de gemeenschappelijke regeling voor de invoer (5);

Overwegende dat het bovendien noodzakelijk is voor bepaalde bijzonder gevoelige produkten te voorzien in een stelsel van invoercertificaten of een stelsel van door de importeur in acht te nemen minimumprijzen; dat voor de goede werking van de genoemde stelsels moet worden voorzien in de afgifte van invoercertificaten nadat een waarborg is gesteld als garantie dat de invoer binnen de geldigheidsduur van de certificaten zal plaatsvinden en een bijkomende waarborg als garantie dat de importeurs de minimumprijs in acht zullen nemen; dat voorts de mogelijkheid dient te worden geschapen een stelsel van bodemprijzen in te voeren;

Overwegende dat het aldus opgezette systeem, in uitzonderlijke omstandigheden, te kort kan schieten; dat, ten einde de gemeenschappelijke markt in een dergelijk geval te kunnen beschermen tegen de verstoringen die daarvan het gevolg zouden kunnen zijn, snel de noodzakelijke maatregelen moeten kunnen worden getroffen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Behoudens andersluidende bepalingen van Verordening (EEG) nr. 865/68 en van de onderhavige verordening of een afwijking waartoe door de Raad, op voorstel van de Commissie volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag wordt besloten, is de toepassing van iedere kwantitatieve beperking of maatregel van gelijke werking in het handelsverkeer met derde landen in alle in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 865/68 bedoelde produkten verboden.

2. Voor sap van citrusvruchten van onderverdeling ex 20.07 van het gemeenschappelijk douanetarief, met uitzondering van sap van pommelmoezen, kunnen de Lid-Staten evenwel tot en met 31 december 1977 de op 1 januari 1975 geldende maatregelen voor de invoer van deze produkten van oorsprong uit derde landen handhaven doch niet beperkender maken. De Raad beslist voor afloop van genoemde termijn over de regeling die nadien zal worden ingevoerd. Indien vóór deze datum geen beslissing wordt genomen, blijft de vroegere regeling van toepassing.

3. Voor gedroogde pruimen van onderverdeling 08.12 C van het gemeenschappelijk douanetarief kunnen de Lid-Staten tot en met 31 december 1977 de op 1 januari 1975 geldende maatregelen voor de invoer van deze produkten van oorsprong uit derde landen handhaven doch niet beperkender maken. Met ingang van 1 januari 1978 is lid 1 van toepassing en wordt de invoer afhankelijk gesteld van het overleggen van een invoercertificaat overeenkomstig artikel 4.

4. De in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 865/68 bedoelde produkten op basis van aardappelen vallen buiten de werkingssfeer van deze verordening.

5. Voor tomatenpuree van onderverdeling 20.02 C van het gemeenschappelijk douanetarief is lid 1 van toepassing met ingang van de datum waarop de minimumprijs voor de betrokken produkten voor het eerst wordt toegepast.

(1) PB nr. L 153 van 1. 7. 1968, blz. 8.
(2) PB nr. L 141 van 3. 6. 1975, blz. 1.
(3) PB nr. C 40 van 8. 4. 1974, blz. 74.
(4) PB nr. L 19 van 26. 1. 1970, blz. 1.
(5) PB nr. L 159 van 15. 6. 1974, blz. 1.

Voor ananasconserven is genoemd lid van toepassing met ingang van het ogenblik waarop steun voor de produktie van ananasconserven wordt verleend.

Artikel 2

1. Voor tomatenpuree van onderverdeling 20.02 C van het gemeenschappelijk douanetarief wordt jaarlijks vóór 1 april een minimumprijs bij invoer vastgesteld voor het daaropvolgende verkoopseizoen.

De minimumprijs voor het verkoopseizoen 1975/1976 wordt evenwel vastgesteld vóór 1 augustus 1975.

2. Bij de vaststelling van de minimumprijs wordt rekening gehouden met :

— de gemiddelde kostprijzen van het communautaire produkt in de periode die loopt van het begin van het tweede jaar dat aan de vaststelling voorafgaat, tot op de datum van deze vaststelling,
— de prijzen franco-grens bij invoer in de periode die loopt van het begin van het tweede jaar dat aan het jaar van de vaststelling voorafgaat, tot op de datum van deze vaststelling met uitsluiting van ten opzichte van de normale schommelingen uitzonderlijk lage of uitzonderlijk hoge prijzen bij invoer ; deze prijzen worden verhoogd met de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief,
— de prijzen voor de betrokken produkten op de belangrijkste wereldmarkten,
— de noodzaak te voorkomen dat de toepassing van de minimumprijs een sterkere beperking van het handelsverkeer oplevert dan de vroeger door de Lid-Staten toegepaste maatregelen,
— de noodzaak te garanderen dat de toepassing van de minimumprijs bijdraagt tot de harmonische en normale ontwikkeling van de mededinging met derde landen.

3. Tot en met 31 december 1977 wordt voor de invoer in de nieuwe Lid-Staten, tegelijk met de in lid 1 bedoelde minimumprijs, een bijzondere minimumprijs vastgesteld. De bijzondere minimumprijs wordt voor de eerste keer vastgesteld op basis van het prijsniveau dat voortvloeit uit de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling inzake artikel 3 van Protocol nr. 8 bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Portugal (1).

Deze bijzondere minimumprijs wordt geleidelijk aangepast aan de in lid 1 bedoelde minimumprijs.

De aanpassing geschiedt jaarlijks en voor de eerste keer op 1 juli 1976, door de bijzondere minimumprijs achtereenvolgens te verhogen met een derde en de helft van het verschil tussen deze prijs zoals deze geldt vóór elke aanpassing en de voor het volgende verkoopseizoen geldende minimumprijs.

De in lid 1 bedoelde minimumprijs wordt in de nieuwe Lid-Staten uiterlijk op 1 januari 1978 toegepast.

4. De minimumprijs en de bijzondere minimumprijs alsmede de datum van toepassing ervan, worden door de Raad op voorstel van de Commissie volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag vastgesteld voor een produkt waarvan de handelskenmerken zijn vastgesteld, waarbij met name rekening wordt gehouden met de variëteit, de kwaliteit, de samenstelling, de bereiding, de verpakking en het formaat.

5. De coëfficiënten die op die prijzen moeten worden toegepast om rekening te houden met de eventuele verschillen ten opzichte van met name de variëteit, de kwaliteit, de samenstelling, de bereiding, de verpakking en het formaat waarvoor bedoelde prijzen zijn vastgesteld, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 865/68.

6. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden, voor zover nodig, vastgesteld volgens de procedure van artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 865/68.

Artikel 3

1. De Raad kan op voorstel van de Commissie volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag besluiten een stelsel van bodemprijzen in te voeren.

2. In geval van toepassing van lid 1 wordt de bodemprijs vastgesteld met inachtneming van :

— de prijzen franco-grens bij invoer in de periode die loopt van het begin van het tweede jaar dat aan het jaar van de vaststelling voorafgaat, tot op de datum van deze vaststelling, met uitsluiting van de ten opzichte van de normale schommelingen uitzonderlijke lage of uitzonderlijke hoge prijzen bij invoer ; deze prijzen worden verhoogd met de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief ; voor de nieuwe Lid-Staten worden deze prijzen tot en met 31 december 1977 evenwel verhoogd met de rechten die deze Staten overeenkomstig artikel 59 van de Toetredingsakte ten opzichte van derde landen toepassen,
— de prijzen voor de betrokken produkten op de belangrijkste wereldmarkten,
— de noodzaak te voorkomen dat de toepassing van de bodemprijs een sterkere beperking van het handelsverkeer oplevert dan de vroeger door de Lid-Staten toegepaste maatregelen,
— de noodzaak te garanderen dat de toepassing van de bodemprijs bijdraagt tot een harmonische en normale ontwikkeling van de mededinging met derde landen.

Artikel 4

1. Voor alle invoer in de Gemeenschap van de in de bijlage vermelde produkten moet een invoercertificaat worden overgelegd, dat door de Lid-Staten aan elke belanghebbende die daartoe een verzoek doet, wordt afgegeven, ongeacht zijn plaats van vestiging in de Gemeenschap.

(1) PB nr. L 62 van 7. 3. 1975, blz. 6.

Dit certificaat is geldig voor een transactie in de Gemeenschap.

2. Het invoercertificaat wordt slechts afgegeven :

— voor alle produkten, wanneer een waarborg wordt gesteld als garantie dat zal worden voldaan aan de verplichting tot invoer gedurende de geldigheidsduur van het certficaat ; behoudens overmacht, wordt deze waarborg geheel of ten dele verbeurd, indien de invoer niet of slechts ten dele binnen deze termijn heeft plaatsgevonden ;

— voor tomatenpuree, wanneer een bijkomende waarborg wordt gesteld als garantie dat de prijs franco-grens van de met dit certificaat in te voeren produkten, vermeerderd met de douanerechten, gelijk zal zijn aan of hoger zal zijn dan, naar gelang van het geval, de minimumprijs of de bijzondere minimumprijs. Deze waarborg wordt verbeurd naar verhouding van de hoeveelheden die tegen een lagere prijs dan de minimumprijs of de bijzondere minimumprijs worden ingevoerd ; deze bijkomende waarborg behoeft echter niet te worden gesteld voor produkten van oorsprong uit derde landen die willen en kunnen garanderen dat de toegepaste prijs niet lager zal zijn dan de minimumprijs en dat elke verlegging van het handelsverkeer zal worden voorkomen.

3. De Raad kan op voorstel van de Commissie volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag besluiten de bijlage te wijzigen.

De geldigheidsduur van de certificaten en de andere uitvoeringsbepalingen van dit artikel, waarbij met name een termijn voor de afgifte van de certificaten kan worden gesteld, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 865/68.

Artikel 5

Wanneer de heffing op de verschillende soorten toegevoegde suiker vooraf wordt vastgesteld voor een van de produkten, bedoeld in artikel 4, lid 1, wordt van de vaststelling vooraf melding gemaakt op het invoercertificaat dat de invoer dekt.

In dit geval is artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 865/68 niet van toepassing.

Artikel 6

1. De bijlage van Verordening (EEG) nr. 109/70 wordt uitgebreid tot de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 865/68 bedoelde produkten die uit alle in die bijlage genoemde landen worden ingevoerd.

2. De in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 865/68 bedoelde produkten worden opgenomen in de gemeenschappelijke liberalisatielijst van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1439/74.

3. De leden 1 en 2 zijn niet van toepassing op de produkten bedoeld in artikel 1, leden 2, 3 en 4.

Artikel 7

1. Indien in de Gemeenschap de markt voor één of meer van de in artikel 1, lid 1, bedoelde produkten als gevolg van de invoer of uitvoer ernstige verstoringen ondergaat of dreigt te ondergaan, waardoor de doelstellingen van artikel 39 van het Verdrag in gevaar kunnen worden gebracht, kunnen voor het handelsverkeer met derde landen passende maatregelen worden toegepast tot deze verstoringen zijn opgeheven of het gevaar daarvoor geweken is.

De Raad stelt op voorstel van de Commissie volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag, de uitvoeringsbepalingen van dit lid vast en bepaalt in welke gevallen en binnen welke grenzen de Lid-Staten conservatoire maatregelen kunnen treffen.

2. Indien de in lid 1 bedoelde situatie zich voordoet, beslist de Commissie op verzoek van een Lid-Staat of op eigen initiatief over de te nemen maatregelen, die aan de Lid-Staten worden medegedeeld en onmiddellijk van toepassing zijn.

Wanneer de Commissie een dergelijk verzoek van een Lid-Staat ontvangt, beslist zij hierover binnen 24 uren na ontvangst ervan.

3. Iedere Lid-Staat kan de maatregel van de Commissie binnen drie werkdagen volgende op de dag van de kennisgeving hiervan, aan de Raad voorleggen. De Raad komt onverwijld bijeen. Hij kan de betreffende maatregel volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag wijzigen of vernietigen.

Artikel 8

Verordening (EEG) nr. 1427/71 van de Raad van 2 juli 1971 betreffende het nemen van vrijwaringsmaatregelen in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten [1] wordt ingetrokken.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing vanaf 1 september 1975 voor tomatenpuree, tomaten zonder schil en tomatensap en vanaf 1 oktober 1975 voor de andere in artikel 1 bedoelde produkten.

---

[1] PB nr. L 151 van 7. 7. 1971, blz. 5.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 juli 1975.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. MARCORA

BIJLAGE

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
ex 20.02 C	Tomatenpuree
ex 20.02 C	Tomaten zonder schil
ex 20.06 B	Perziken in stroop
ex 20.07 B	Tomatensap
20.02 A	Champignons
ex 20.06 B	Peren
08.12 C	Gedroogde pruimen (1)
ex 20.02 G	Erwten
ex 20.02 G	Sla-, spek-, pronk- en snijbonen
ex 08.10 A ex 08.11 E ex 20.03 ex 20.05 ex 20.06 B II	Frambozen

(1) Met ingang van 1 januari 1978.